C/2025/995

11.2.2025.

Ažurirani popis boravišnih dozvola iz članka 2. stavka 16. Uredbe (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o Zakoniku Unije o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) [1]

(C/2025/995)

Objavljivanje popisa boravišnih dozvola iz članka 2. stavka 16. Uredbe (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o Zakoniku Unije o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) [2] temelji se na podacima koje države članice dostavljaju Komisiji u skladu s člankom 39. Zakonika o schengenskim granicama.

Osim objave u Službenom listu, podaci koji se redovito ažuriraju dostupni su na internetskim stranicama Glavne uprave za migracije i unutarnje poslove.

POPIS BORAVIŠNIH DOZVOLA KOJE IZDAJU DRŽAVE ČLANICE

AUSTRIJA

Zamjena popisa objavljenog u SL C, C/2024/4488, 11.7.2024.

Boravišne dozvole u smislu članka 2. stavka 16. točke (a) Zakonika o schengenskim granicama:

I. Boravišne dozvole koje se izdaju u skladu s jedinstvenim obrascem utvrđenim Uredbom Vijeća (EZ) br. 1030/2002

— Boravišna dozvola s „dokazom nastana” (Niederlassungsnachweis) u kartičnom formatu ID1 u skladu sa zajedničkim akcijama na temelju Uredbe Vijeća (EZ) br. 1030/2002 od 13. lipnja 2002. o utvrđivanju jedinstvenog obrasca boravišnih dozvola za državljane trećih zemalja (izdavana u Austriji u razdoblju od 1. siječnja 2003. do 31. prosinca 2005.).

— Boravišna dozvola u obliku naljepnice u skladu sa zajedničkim akcijama na temelju Uredbe Vijeća (EZ) br. 1030/2002 od 13. lipnja 2002. o utvrđivanju jedinstvenog obrasca boravišnih dozvola za državljane trećih zemalja (izdavana u Austriji u razdoblju od 1. siječnja 2005. do 31. prosinca 2005.).

— Boravišne dozvole „odobrenje nastana” (*Niederlassungsbewilligung*), „član obitelji” (*Familienangehöriger*), „stalno boravište – EZ” (*Daueraufenthalt-EG*), „stalno boravište – član obitelji” (*Daueraufenthalt-Familienangehöriger*) i „odobrenje boravišta” (*Aufenthaltsbewilligung*) u kartičnom formatu ID1 u skladu sa zajedničkim akcijama na temelju Uredbe Vijeća (EZ) br. 1030/2002 od 13. lipnja 2002. o utvrđivanju jedinstvenog obrasca boravišnih dozvola za državljane trećih zemalja (izdaju se u Austriji od 1. siječnja 2006.).

U dozvoli „odobrenje boravišta” (*Aufenthaltsbewilligung*) navodi se posebna namjena za koju je izdana.

Dozvola „odobrenje boravišta” (*Aufenthaltsbewilligung*) može se izdati za sljedeće namjene: osoba premještena unutar društva (ICT), upućeni radnik, samozaposlena osoba, posebni slučajevi zaposlenja, učenik, pružatelj socijalnih usluga, spajanje obitelji. Dozvola „odobrenje boravišta” (*Aufenthaltsbewilligung*) s namjenom „ICT” (osoba premještena unutar društva) i „mobile ICT” (dugoročna mobilnost) izdaje se od 1. listopada 2017. Dozvola „odobrenje boravišta” (*Aufenthaltsbewilligung*) s namjenom „student” (*Student*), „volonter” i „znanstvenik – mobilnost” izdaje se od 1. rujna 2018.

Odobrenje boravišta (*Aufenthaltsbewilligung*) „student” (*Studierender*) izdavalo se do 31. kolovoza 2018.

[1] Vidjeti popis ranijih objava na kraju ažuriranog popisa.
[2] SL L 77, 23.3.2016., str. 1.

Boravišna dozvola „odobrenje nastana” (*Niederlassungsbewilligung*) može se izdati bez traženja dodatnih podataka ili za sljedeće namjene: neplaćena djelatnost i uzdržavana osoba. Od 1. listopada 2017. boravišna dozvola „odobrenje nastana” (*Niederlassungsbewilligung*) može se izdati i za sljedeće namjene: znanstvenik, umjetnik ili posebni slučajevi zaposlenja.

Boravišna dozvola „odobrenje nastana” (*Niederlassungsbewilligung*) izdavana je u Austriji do 30. lipnja 2011. za kategorije ključnih radnika, neograničeno i ograničeno.

Boravišne dozvole „stalno boravište – EZ” (*Daueraufenthalt-EG*) i „stalno boravište – član obitelji” (*Daueraufenthalt-Familienangehöriger*) izdavane su u Austriji do 31. prosinca 2013.

Boravišna dozvola „odobrenje boravišta” (*Aufenthaltsbewilligung*) za potrebe iz članka 69.a Zakona o nastanu i boravištu (Niederlassungs- und Aufenthaltsgesetz – NAG) izdavala se u Austriji do 31. prosinca 2013.

Do 30. rujna 2017. boravišna dozvola „odobrenje boravišta” (*Aufenthaltsbewilligung*) izdavala se i za radnike na rotaciji radnog mjesta, umjetnike i znanstvenike.

— „Iskaznica crveno-bijelo-crveno” (*Rot-Weiß-Rot - Karte*), „iskaznica crveno-bijelo-crveno-plus” (*Rot-Weiß-Rot - Karte plus*) i „plava EU-iskaznica” (*Blaue Karte EU*) u kartičnom formatu ID1 u skladu sa zajedničkim akcijama na temelju Uredbe Vijeća (EZ) br. 1030/2002 od 13. lipnja 2002. o utvrđivanju jedinstvenog obrasca boravišnih dozvola za državljane trećih zemalja (izdaju se u Austriji od 1. srpnja 2011.).

— Boravišna dozvola „stalno boravište – EU” (*Daueraufenthalt- EG*) u skladu sa zajedničkim akcijama na temelju Uredbe Vijeća (EZ) br. 1030/2002 od 13. lipnja 2002. o utvrđivanju jedinstvenog obrasca boravišnih dozvola za državljane trećih zemalja (izdaje se u Austriji od 1. siječnja 2014.).

— „Člankom 50. UEU-a” (‘Artikel 50 EUV’) propisuju se boravišne dozvole za britanske državljane i članove njihovih obitelji na koje se primjenjuje Sporazum o povlačenju (početak izdavanja 1. siječnja 2021.). U dozvolama se može navesti status osobe s dugotrajnim boravištem (Daueraufenthaltsrecht) i/ili da je izdana članu obitelji (Familienangehöriger)

— „Pravo na boravište plus” (*Aufenthaltsberechtigung plus*) u skladu s člankom 55. stavkom 1. ili člankom 56. stavkom 1. Zakona o azilu (Asylgesetz – AsylG) kako je utvrđeno u Saveznom službenom listu (BGBl.) I br. 100/2005 odgovara dosadašnjim odredbama članka 41.a stavka 9. i članka 43. stavka 3. Zakona o nastanu i boravištu (NAG) kako je utvrđeno u Saveznom službenom listu I br. 38/2011. Izdaje se u Austriji od 1. siječnja 2014.

— „Pravo na boravište” (*Aufenthaltsberechtigung*) u skladu s člankom 55. stavkom 2. ili člankom 56. stavkom 2. Zakona o azilu kako je utvrđeno u Saveznom službenom listu I br. 100/2005 odgovara dosadašnjem „odobrenju nastana” (*Niederlassungsbewilligung*) u skladu s člankom 43. stavcima 3. i 4. Zakona o nastanu i boravištu (NAG) kako je utvrđeno u Saveznom službenom listu I br. 38/2011. Izdaje se u Austriji od 1. siječnja 2014.

— „Pravo na boravište na temelju posebne zaštite” (*Aufenthaltsberechtigung aus besonderem Schutz*) u skladu s člankom 57. Zakona o azilu kako je utvrđeno u Saveznom službenom listu I br. 100/2005 i dalje se prenose odredbe Direktive Vijeća 2004/81/EZ od 29. travnja 2004. o dozvoli boravka izdanoj državljanima trećih zemalja koji su žrtve trgovine ljudima ili koji su korišteni za djelovanja kojima se omogućuje nezakonito useljavanje, koji surađuju s nadležnim tijelima. Prethodna odredba bio je članak 69. stavak 1. Zakona o nastanu i boravištu kako je utvrđeno u Saveznom službenom listu I br. 38/2011. Izdaje se u Austriji od 1. siječnja 2014.

— „Aufenthaltskarte”: boravišna iskaznica članovima obitelji građana EGP-a daje pravo na boravak u Uniji dulje od tri mjeseca na temelju Direktive 2004/38/EZ (izdaje se u tom obliku od 1. srpnja 2020.).

— „Daueraufenthaltskarte”: trajna boravišna iskaznica izdaje se članovima obitelji građana EGP-a u skladu s Direktivom 2004/38/EZ nakon pet godina neprekinutog zakonitog boravka u Austriji (izdaje se u tom obliku od 1. srpnja 2020.).

II. Boravišne dozvole koje se u skladu s Direktivom 2004/38 ne moraju izdavati u jedinstvenom obrascu (izdaju se u tom obliku do 30. lipnja 2020.)

— Boravišna dozvola na temelju prava na boravište u Uniji na dulje od tri mjeseca za članove obitelji državljana zemalja EGP-a u skladu s Direktivom 2004/38/EZ ne odgovara jedinstvenom obrascu iz Uredbe Vijeća (EZ) br. 1030/2002 od 13. lipnja 2002. o utvrđivanju jedinstvenog obrasca boravišnih dozvola za državljane trećih zemalja.

— Trajna boravišna iskaznica kojom se članu obitelji građanina EGP-a temelju Direktive 2004/38/EZ osigurava pravo stalnog boravišta u Zajednici na dulje od tri mjeseca ne odgovara jedinstvenom obrascu iz Uredbe Vijeća (EZ) br. 1030/2002 od 13. lipnja 2002. o utvrđivanju jedinstvenog obrasca boravišnih dozvola za državljane trećih zemalja.

Ostale isprave na temelju kojih se stječe pravo boravka u Austriji ili ponovnog ulaska u Austriju (u skladu s člankom 2. stavkom 16. točkom (b) Zakonika o schengenskim granicama)

— Identifikacijska isprava u kartičnom formatu s fotografijom za osobe koje imaju pravo na privilegije i imunitet u crvenoj, žutoj, plavoj, zelenoj, smeđoj, sivoj i narančastoj boji, koju izdaje Savezno ministarstvo za Europu, integraciju i vanjske poslove.

— Identifikacijska isprava svjetlosive boje u kartičnom formatu s fotografijom za osobe koje imaju pravo na privilegije i imunitet s oznakom kategorije Rot (crvena), Orange (narančasta), Gelb (žuta), Grün (zelena), Blau (plava), Violett (ljubičasta), Braun (smeđa) i Grau (siva), koju izdaje Savezno ministarstvo za Europu, integraciju i vanjske poslove.

— „Osobe koje imaju pravo na status azilanta” (Status des Asylberechtigten) u skladu s člankom 3. Zakona o azilu iz 2005. ili odredbama koje su mu prethodile – obično dokumentirano uobičajenom putnom ispravom u formatu knjižice ID3 (izdaje se u Austriji od 28. kolovoza 2006.) ili iskaznicom za osobe koje imaju pravo na status azilanta u skladu s člankom 51.a Zakona o azilu iz 2005. (izdaje se strancima koji su zahtjev za međunarodnu zaštitu podnijeli nakon 15. studenoga 2015. i kojima je taj status odobren od 1. lipnja 2016.).

— „Osoba koja ima supsidijarni status zaštite” (Status des subsidiär Schutzberechtigten) u skladu s člankom 8. Zakona o azilu iz 2005. ili odredbama koje su mu prethodile – obično dokumentirano iskaznicom za osobe koje imaju supsidijarni status zaštite u skladu s člankom 52. Zakona o azilu iz 2005.

— Popis sudionika na školskom putovanju unutar Europske unije u smislu Odluke Vijeća od 30. studenoga 1994. o zajedničkoj akciji o olakšavanju putovanja za učenike iz trećih zemalja s boravištem u državi članici.

— „Potvrda o zakonitom boravku u skladu s člankom 31. stavkom 1. točkom 5. Zakona o policiji za strance (Fremdenpolizeigesetz – FPG)” / „Zahtjev za produženje u skladu s člankom 2. stavkom 4. točkom 17.a FPG-a” zajedno s valjanom putnom ispravom.

— Radna dozvola koju je izdala Austrija u skladu s člankom 32.c Zakona o zapošljavanju stranaca (*Ausländerbeschäftigungsgesetz*) uz važeću ili isteklu vizu D za sezonske radnike ili u skladu s člankom 22.a Zakona o policiji za strance (*Fremdenpolizeigesetz* – FPG).

— Boravišna dozvola na neodređeno vrijeme izdana u obliku redovne vize u skladu s člankom 6. stavkom 1. točkom 1. Zakona o strancima (Fremdengesetz – FrG) iz 1992. (koju su izdavala austrijska državna tijela i njihova predstavništva u inozemstvu u obliku žiga do 31. prosinca 1995.).

— Boravišna dozvola u obliku zelene naljepnice do br. 790.000.

— Boravišna dozvola u obliku zeleno-bijele naljepnice od br. 790.001.

— Boravišna dozvola u obliku naljepnice u skladu sa Zajedničkom akcijom Vijeća 97/11/PUP od 16. prosinca 1996., Službeni list L 7 od 10.1.1997., o jedinstvenom obrascu za boravišne dozvole (izdavana u Austriji u razdoblju od 1. siječnja 1998. do 31. prosinca 2005.).

— „Potvrda o pravu ulaska u Austriju u skladu s člankom 24. Zakona o nastanu i boravištu (NAG) ili člankom 59. Zakona o azilu” u obliku zeleno-plave naljepnice.

— „Potvrda o zahtjevu u skladu s člankom 18. stavkom 1. točkom (b) Sporazuma o povlačenju” („Bestätigung über die Antragstellung gemäß Art. 18 Abs. 1 des Abkommens über den Austritt des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland aus der Europäischen Union und der Europäischen Atomgemeinschaft (Austrittsabkommen)” izdavana na zaštićenom papiru u formatu A4 od 4. siječnja 2021.

— Radna dozvola (*Beschäftigungsbewilligung*) u skladu s člankom 4.c stavkom 1. Zakona o zapošljavanju stranaca (*Ausländerbeschäftigungsgesetz*)

— Potvrda o izuzeću (*Befreiungsschein*) u skladu s člankom 4.c stavkom 2. Zakona o zapošljavanju stranaca (*Ausländerbeschäftigungsgesetz*)

— Potvrda u skladu s člankom 3. stavkom 8. Zakona o zapošljavanju stranih državljana (Ausländerbeschäftigungsgesetz – AuslBG; Savezni službeni list (BGBl.) br. 218/1975), kako je izmijenjen, za potrebe članka 50. UEU-a (pogranični radnik).

ITALIJA

Zamjena podataka objavljenih u SL C, C/2023/1408, 5.12.2023.

1. Boravišne dozvole izdane u skladu s jedinstvenim obrascem iz Uredbe (EZ) br. 1030/2002, kako je izmijenjena Uredbom (EU) 2017/1954 od 25. listopada 2017., izdane od 30. siječnja 2021.:

— Permessi di soggiorno con validità da tre mesi a un massimo di cinque anni (recanti l’indicazione dello specifico motivo del soggiorno)

(Boravišne dozvole koje vrijede od tri mjeseca do najviše pet godina (u kojima je naveden poseban razlog boravka) slika 1. Priloga 23.)

— Permesso di soggiorno per soggiornante di lungo periodo UE (rilasciati in attuazione della direttiva 2003/109/CE)

(Boravišna dozvola za osobe s dugotrajnim boravkom u EU-u (izdana u skladu s Direktivom 2003/109/EZ) slika 2. Priloga 23.)

2. Carta di soggiorno e Carta di soggiorno permanente

(Boravišna iskaznica i iskaznica stalnog boravka (isprava izdana članovima obitelji građana EU-a u skladu s Direktivom 2004/38/EZ) koja vrijedi pet godina (boravišna iskaznica s tekstom „član obitelji građanina EU-a čl. 10. Direktive 2004/38/EZ”) ili 10 godina (boravišna iskaznica s tekstom „član obitelji građanina EU-a čl. 20. Direktive 2004/38/EZ”), slike 3. i 4. Priloga 23.)

3. Carta di soggiorno e carta di soggiorno permanente

(Boravišna iskaznica i iskaznica stalnog boravka (boravišna isprava izdana od 1. veljače 2020. državljanima Ujedinjene Kraljevine i članovima njihovih obitelji koji uživaju prava na temelju Sporazuma o povlačenju između EU-a i Ujedinjene Kraljevine, izdana u skladu s jedinstvenim obrascem iz Uredbe (EZ) br. 1030/2002) koja vrijedi pet godina (boravišna iskaznica) ili 10 godina (iskaznica stalnog boravka) slike 5. i 6. Priloga 23.):

— za državljane Ujedinjene Kraljevine bit će navedeno „članak 50. UEU-a i članak 18. stavak 4. Sporazuma o povlačenju između EU-a i Ujedinjene Kraljevine”

— za prekogranične radnike iz Ujedinjene Kraljevine bit će navedeno „članak 50. UEU-a – prekogranični radnik i članak 18. stavak 4. Sporazuma o povlačenju između EU-a i Ujedinjene Kraljevine”

— za članove obitelji (državljane Ujedinjene Kraljevine ili trećih zemalja) državljanina Ujedinjene Kraljevine bit će navedeno „članak 50. UEU-a – član obitelji i članak 18. stavak 4. Sporazuma o povlačenju između EU-a i Ujedinjene Kraljevine”

— za članove obitelji (državljane Ujedinjene Kraljevine ili trećih zemalja) prekograničnog radnika iz Ujedinjene Kraljevine bit će navedeno „članak 50. UEU-a – član obitelji i članak 18. stavak 4. Sporazuma o povlačenju između EU-a i Ujedinjene Kraljevine”

— Modulo di richiesta della Carta di soggiorno

(Obrazac zahtjeva za boravišnu iskaznicu (na temelju članka 18. stavka 4. Sporazuma o povlačenju između Ujedinjene Kraljevine i EU-a) izdan državljanima Ujedinjene Kraljevine i članovima njihovih obitelji koji uživaju prava na temelju Sporazuma o povlačenju između EU-a i Ujedinjene Kraljevine do primitka boravišne iskaznice, slika 7. Priloga 23.)

Boravišne dozvole izdane korisnicima privremene zaštite zbog izvanrednog stanja u Ukrajini na kojima je naveden istek valjanosti 4. ožujka 2023. i 31. prosinca 2023. ostaju valjane do 31. prosinca 2024. Nakon tog datuma te boravišne dozvole više nisu valjane i moraju se obnoviti na zahtjev dotične osobe.

SLOVAČKA

Zamjena popisa objavljenog u SL C 126, 12.4.2021., str. 1.

1. Boravišne dozvole koje se izdaju u skladu s jedinstvenim obrascem:

Boravišna dozvola u obliku polikarbonatne osobne iskaznice

	Názov dokladu/ Naziv isprave	Druh pobytu/ Vrsta boravišta	Poznámka 1/ Napomena 1.	Poznámka 2/ Napomena 2.	Poznámka Z/ poleđina isprave
1	Povolenie na pobyt/ Boravišna dozvola	Prechodný / privremeni	Podnikanie/ Poslovanje		
2	Povolenie na pobyt/ Boravišna dozvola	Prechodný / privremeni	Zamestnanie/ zaposlenje		
3	Povolenie na pobyt/ Boravišna dozvola	Prechodný/ privremeni	Sezónne zamestnanie/ Sezonsko zaposlenje		
4	Povolenie na pobyt/ Boravišna dozvola	Premiestnenie v rámci podniku	Prechodný pobyt/ Privremeno boravište		
5	Povolenie na pobyt/ Boravišna dozvola	Premiestnenie v rámci podniku	Prechodný pobyt/ Privremeno boravište		
6	Povolenie na pobyt/ Boravišna dozvola	Prechodný / privremeni	Štúdium/ Studij		Oprávnenie pracovať/ dozvola za rad
7	Povolenie na pobyt/ Boravišna dozvola	Prechodný / privremeni	Osobitná činnosť – Lektor/ Posebna aktivnost – predavač		Oprávnenie pracovať/ dozvola za rad
8	Povolenie na pobyt/ Boravišna dozvola	Prechodný / privremeni	Osobitná činnosť – Umelec/ Posebna aktivnost – umjetnik		Oprávnenie pracovať/ dopušteni rad
9	Povolenie na pobyt/ Boravišna dozvola	Prechodný / privremeni	Osobitná činnosť – Športovec/ Posebna aktivnost – sportaš		Oprávnenie pracovať/ dozvola za rad

	Názov dokladu/ Naziv isprave	Druh pobytu/ Vrsta boravišta	Poznámka 1/ Napomena 1.	Poznámka 2/ Napomena 2.	Poznámka Z/ poleđina isprave
10	Povolenie na pobyt/ Boravišna dozvola	Prechodný / privremeni	Osobitná činnosť – Stáž/ / Posebna aktivnost – pripravnik		Oprávnenie pracovať/ dozvola za rad
11	Povolenie na pobyt/ Boravišna dozvola	Prechodný / privremeni	Osobitná činnosť / Posebna aktivnost –	Program vlády alebo EÚ / Program Vlade ili EU-a	Oprávnenie pracovať/ dozvola za rad
12	Povolenie na pobyt/ Boravišna dozvola	Prechodný / privremeni	Osobitná činnosť / Posebna aktivnost –	Medzinárodná zmluva / Međunarodni ugovor	Oprávnenie pracovať/ dozvola za rad
13	Povolenie na pobyt/ Boravišna dozvola	Prechodný / privremeni	Osobitná činnosť / Posebna aktivnost –	Zdravotná starostlivosť / zdravstvena zaštita	Oprávnenie pracovať/ dozvola za rad
14	Povolenie na pobyt/ Boravišna dozvola	Prechodný / privremeni	Osobitná činnosť – Dobrovoľník / Posebna aktivnost – volonter		Oprávnenie pracovať/ dozvola za rad
15	Povolenie na pobyt/ Boravišna dozvola	Prechodný / privremeni	Osobitná činnosť – Novinár / Posebna aktivnost – novinar		Oprávnenie pracovať/ dozvola za rad
16	Povolenie na pobyt/ Boravišna dozvola	Prechodný / privremeni	Výskum a vývoj/ Istraživanje i razvoj		Oprávnenie pracovať/ dozvola za rad
17	Povolenie na pobyt/ Boravišna dozvola	Prechodný / privremeni	Zlúčenie rodiny/ Spajanje obitelji		Oprávnenie pracovať/ dozvola za rad
18	Povolenie na pobyt/ Boravišna dozvola	Prechodný / privremeni	Civilné zložky ozbrojených síl / Civilne jedinice oružanih snaga		
19	Povolenie na pobyt/ Boravišna dozvola	Prechodný / privremeni	Slovák žijúci v zahraničí / slovački državljanin koji živi u inozemstvu		Oprávnenie pracovať / dozvola za rad

	Názov dokladu/ Naziv isprave	Druh pobytu/ Vrsta boravišta	Poznámka 1/ Napomena 1.	Poznámka 2/ Napomena 2.	Poznámka Z/ poleđina isprave
20	Povolenie na pobyt/ Boravišna dozvola	Prechodný / privremeni	Osoba s dlhodobým pobytom v inom členskom štáte / Drugotrajno boravište u drugoj državi članici		Oprávnenie pracovať/ dozvola za rad
21	Povolenie na pobyt/ Boravišna dozvola	Modrá karta EÚ / Plava karta EU-a	Prechodný / privremeni		
22	Povolenie na pobyt/ Boravišna dozvola	Trvalý/ trajni	Trvalý pobyt na päť rokov / Stalno boravište na pet godina		Oprávnenie pracovať/ dozvola za rad
23	Povolenie na pobyt/ Boravišna dozvola	Trvalý/ trajni	Trvalý pobyt na neobmedzený čas / Stalno boravište nepgraničenog trajanja		Oprávnenie pracovať/ dozvola za rad
24	Povolenie na pobyt/ Boravišna dozvola	Osoba s dlhodobým pobytom – EÚ/ Person with Long Term Osoba s dugotrajnim boravištem – EU			
25	Povolenie na pobyt/ Boravišna dozvola	Osoba s dlhodobým pobytom – EÚ/ Person with Long Term Osoba s dugotrajnim boravištem – EU	Medzinárodná ochrana poskytnutá / Odobrena međunarodna zaštita		
26	Povolenie na pobyt/ Boravišna dozvola	Osoba s dlhodobým pobytom – EÚ/ Person with Long Term Osoba s dugotrajnim boravištem – EU	Medzinárodná ochrana poskytnutá / Odobrena međunarodna zaštita		
27	Povolenie na pobyt/ Boravišna dozvola	Osoba s dlhodobým pobytom – EÚ/ Person with Long Term Osoba s dugotrajnim boravištem – EU	bývalý držiteľ modrej karty EÚ / bivši nostelj plave karte		

	Názov dokladu/ Naziv isprave	Druh pobytu/ Vrsta boravišta	Poznámka 1/ Napomena 1.	Poznámka 2/ Napomena 2.	Poznámka Z/ poleđina isprave
28	Povolenie na pobyt/ Boravišna dozvola	Trvalý/ trajni	AZYLANT / Osoba kojoj je odbren azil		
29	Povolenie na pobyt/ Boravišna dozvola	Prechodný / privremeni	DOPLNKOVÁ OCHRANA / Supsidijarna zaštita		
30	Povolenie na pobyt/ Boravišna dozvola	Trvalý/ trajni	Článok 50 ZEÚ/ Članak 50. UEU-a	Čl. 18 ods. 4 dohody o vystúpení UK z EÚ/ Član. 18 stav. 4. Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine iz EU-a	Oprávnenie pracovať/ dozvola za rad
32	Pobytový preukaz občana EÚ/ Boravišna iskaznica građanina EU-a	Trvalý/ trajni	Právo na pobyt / Pravo na boravište		
33	Pobytový preukaz občana EÚ / Boravišna iskaznica građanina EU-a	Trvalý/ trajni	Právo na trvalý pobyt / Pravo stalnog boravišta građanina Unije		
34	Pobytový preukaz rodinného príslušníka občana EÚ/ Boravišna iskaznica za člana obitelji građanina Unije	Trvalý/ trajni	Právo na pobyt / Pravo na boravište		
35	Pobytový preukaz rodinného príslušníka občana EÚ/ Boravišna iskaznica za člana obitelji građanina Unije	Trvalý/ trajni	Právo na pobyt / Pravo stalnog boravišta građanina Unije		
36	Povolenie na pobyt/ Boravišna dozvola	Dočasné útočisko/ Privremena zaštita	Dočasné útočisko Oprávnenie pracovať/ Privremena zaštita Dopušten rad		

2. Sve druge isprave istovrijedne boravišnoj dozvoli koje se izdaju državljanima trećih zemalja

— Cestovný doklad vydávaný utečencom podľa Dohovoru OSN z 28. júla 1951

(Putna isprava izdana izbjeglicama u skladu s Konvencijom UN-a od 28. srpnja 1951.)

— Cestovný doklad vydávaný osobám bez štátnej príslušnosti podľa Dohovoru OSN z 28. septembra 1954

(Putna isprava izdana osobama bez državljanstva u skladu s Konvencijom UN-a od 28. rujna 1954.)

— Cudzinecký pas s vlepeným povolením na pobyt vo forme nálepky vydaný osobe, ktorej bola poskytnutá doplnková ochrana na území Slovenskej republiky

(Strana putovnica u koju je unesena boravišna dozvola u obliku naljepnice, izdaje se osobi sa supsidijarnom zaštitom na državnom području Slovačke Republike)

— **Preukaz s označením "D"** sa vydáva vedúcim diplomatických misií a členom diplomatického personálu, t. j. členom misie, ktorí majú diplomatickú hodnosť, a ich rodinným príslušníkom, konzulárnym úradníkom a ich rodinným príslušníkom, členom personálu medzinárodných organizácií, ktorí požívajú v zmysle príslušného ustanovenia medzinárodnej zmluvy rovnaké výsady a imunity ako členovia diplomatického personálu diplomatickej misie, a ich rodinným príslušníkom.

(Osobna iskaznica tipa „D" izdaje se voditeljima diplomatskih misija, članovima diplomatskog osoblja, odnosno članovima diplomatske misije i članovima njihovih obitelji, konzularnim službenicima, članovima osoblja međunarodnih organizacija, koji uživaju iste povlastice i imunitete kao i članovi diplomatskog osoblja.)

— **Preukaz s označením "ATP"** sa vydáva členom administratívneho a technického personálu misie služobne pridelených ministerstvom zahraničných vecí vysielajúceho štátu na diplomatickú misiu a ich rodinným príslušníkom, konzulárnym zamestnancom - osobám zamestnaným v administratívnych alebo technických službách konzulárneho úradu a ich rodinným príslušníkom.

(Vrsta osobne iskaznice s oznakom „ATP" izdaje se članovima administrativnog i tehničkog osoblja na misiji koje je na službeno putovanje uputilo Ministarstvo vanjskih poslova države pošiljateljice; konzularni zaposlenici – osobe zaposlene u administrativnim ili tehničkim službama konzularnog ureda i članovi njihovih obitelji.)

— **Preukaz s označením "SP"** sa vydáva členom služobného personálu diplomatickej misie alebo konzulárneho úradu, ktorí sú v zamestnaneckom pomere s vysielajúcim štátom, a ich rodinným príslušníkom (požadovaný služobný pas).

(Iskaznica s oznakom „SP" izdaje se članovima pomoćnog osoblja diplomatske misije ili konzularnog ureda koje zapošljava država pošiljateljica i članovima njihovih obitelji (potrebna je službena putovnica))

— **Preukaz s označením "SSP"** sa vydáva súkromným služobným osobám –

Zamestnávateľom súkromnej služobnej osoby môže byť člen diplomatického personálu, prípadne člen administratívneho a technického personálu.

(Osobna iskaznica s oznakom „SSP" izdaje se privatnoj posluzi – osobama koje zapošljavaju članovi diplomatskog osoblja ili članovi administrativnog i tehničkog osoblja.)

— **Preukaz s označením "MO"** Preukaz pracovníkov medzinárodných organizácií sa vydáva členom personálu medzinárodných organizácií - úradníkom kancelárií, resp. úradovní medzinárodných organizácií a ich rodinným príslušníkom.

(Osobna iskaznica s oznakom „MO" za zaposlenike međunarodnih organizacija izdaje se članovima osoblja međunarodnih organizacija – službenicima u međunarodnom uredu ili uredima i članovima njihovih obitelji.)

Popis prethodnih objava

SL C 247, 13.10.2006., str. 1.

SL C 77, 5.4.2007., str. 11.

SL C 153, 6.7.2007., str. 1.

SL C 164, 18.7.2007., str. 45.

SL C 192, 18.8.2007., str. 11.

SL C 271, 14.11.2007., str. 14.

SL C 57, 1.3.2008., str. 31.

SL C 134, 31.5.2008., str. 14.

SL C 207, 14.8.2008., str. 12.

SL C 331, 31.12.2008., str. 13.

SL C 3, 8.1.2009., str. 5.

SL C 64, 19.3.2009., str. 15.

SL C 198, 22.8.2009., str. 9.

SL C 239, 6.10.2009., str. 2.

SL C 298, 8.12.2009., str. 15.

SL C 308, 18.12.2009., str. 20.

SL C 35, 12.2.2010., str. 5.

SL C 82, 30.3.2010., str. 26.

SL C 103, 22.4.2010., str. 8.

SL C 108, 7.4.2011., str. 7.

SL C 157, 27.5.2011., str. 5.

SL C 201, 8.7.2011., str. 1.

SL C 216, 22.7.2011., str. 26.

SL C 283, 27.9.2011., str. 7.

SL C 199, 7.7.2012., str. 5.

SL C 214, 20.7.2012., str. 7.

SL C 298, 4.10.2012., str. 4.

SL C 51, 22.2.2013., str. 6.

SL C 75, 14.3.2013., str. 8.

SL C 77, 15.3.2014., str. 4.

SL C 118, 17.4.2014., str. 9.

SL C 200, 28.6.2014., str. 59.

SL C 304, 9.9.2014., str. 3.

SL C 390, 5.11.2014., str. 12.

SL C 210, 26.6.2015., str. 5.

SL C 286, 29.8.2015., str. 3.

SL C 151, 28.4.2016., str. 4.

SL C 16, 18.1.2017., str. 5.

SL C 69, 4.3.2017., str. 6.

SL C 94, 25.3.2017., str. 3.

SL C 297, 8.9.2017., str. 3.

SL C 343, 13.10.2017., str. 12.

SL C 100, 16.3.2018., str. 25.

SL C 144, 25.4.2018., str. 8.

SL C 173, 22.5.2018., str. 6.

SL C 222, 26.6.2018., str. 12.

SL C 248, 16.7.2018., str. 4.

SL C 269, 31.7.2018., str. 27.

SL C 345, 27.9.2018., str. 5.

SL C 27, 22.1.2019., str. 8.

SL C 31, 25.1.2019., str. 5.

SL C 34, 28.1.2019., str. 4.

SL C 46, 5.2.2019., str. 5.

SL C 330, 6.10.2020., str. 5.

SL C 126, 12.4.2021., str. 1.

SL C 140, 21.4.2021., str. 2.

SL C 150, 28.4.2021., str. 5.

SL C 365, 10.9.2021., str. 3.

SL C 491, 7.12.2021., str. 5.

SL C 509, 17.12.2021., str. 10.

SL C 63, 7.2.2022., str. 6.

SL C 272, 15.7.2022., str. 4.

SL C 304, 9.8.2022., str. 5.

SL C 393, 13.10.2022., str. 10.

SL C 72, 28.2.2023., str. 44.

SL C 274, 3.8.2023., str. 6.

SL C, C/2023/260, 19.10.2023.

SL C, C/2023/1408, 5.12.2023.

SL C, C/2023/1609, 22.12.2023.

SL C, C/2024/1212, 31.1.2024.

SL C, C/2024/1950, 6.3.2024.

SL C, C/2024/4488, 11.7.2024.

SL C, C/2024/5580, 19.9.2024.

SL C, C/2024/7513, 19.12.2024.

SL C, C/2024/7514, 19.12.2024.